

Jud Ina Giruma (Jude) Vonaviakova

Jud na Yesu tina kikei, ma weni girumina kamoni vitumaghana damsi ivonesi da ita kitaruvisi, iyamna wawaya viya vibeyebeyena vibero itereterei, ivonavona da ti na vitumaghana damsi ma kegha. Weni girumina na tupona, ma vonaviakova kamoni na maghimaghighina 2 Pita kamoni tapanani. Ma vitumaghana damsi ikiiepepisi, ivonesi bo, “ami vitumaghanai komiirikikina ma kovi tona da vonavibero kona miiripotei. God ina vonavaghata tota ina wawaya vovokaravita ivereta na ke tavirai.”

Jud ina nota weni nakanani irereghi.

Vesis 1-3 Vikiikiwa.

Vesis 3-16 Vibeyebeyena vibero damsi i bera, i vibeyebeyena ma kii kovogha.

Vesis 17-23 Ivonesi da i vitumaghana ita vokikini.

Vesis 24-25 Vibiibiina.

¹ Taku Jud na Jemes tina kikei ma Yesu Keriso* ina bigabiga wawayiku.*

Agirugiruma kurimi, tami iyavo kava Mamai God ikwatumi da ina nuwaviina kamoni ko-makamakai ma Yesu Keriso ekoyakoyaghi.

* **1:1:** Keriso: Grik damsi gamosi evonavona bo ‘Keriso’ ma Hibru damsi gamosi evonavona bo ‘Mesaya.’ Ivi ruwa iyamna ‘God ina Vivinevine Wawayina.’ * **1:1:** Mat 13:55; Mak 6:3

² Ainowi God kurina da ina vikamyuyuwa, ina nuwaviina ma ina nuwanuba gwabimiyai ina rakata kamowa.

Vibeyebeyena wawayisi viviberosi.

³ Turaturaku, tami nuwanuwaku. Avovovunagha da ata giruma kurimi da ikikava Yesu Keriso tami ma taku ivi yawasita na ati sisiyei. Ma kegha da avoterei iyamna damina aviiya da wekarakava sisiya sago ati akovimi da ami vitumaghanai kota miirikikina ma koti tona da vonavibero kota miiripotei. God ina vonavaghata makamakii nonowina ivereta na tota ina wawaya vovokaravita na ke tavirai. ⁴ Ma tomotomowa viya ti na God ke ita vivitumaghane ma ke ita vovopepetei, gavunai ami ku kamo irui na akovisi ke kota viiya. God ina agabiibai eruruvovirei ma evonavona da vipekana wapawapa na vaghina. Ita Kiiavavo ma ita Bada na sago kava, Yesu Keriso. Ma ti damsi na ibarei. Mara katamaninai namada igruma da God ini tupavireviresi ma ku berona ina teresi.

⁵ Namada koakovi ma kegha da bade ana vonaveremi da Bada ikikava Israel damsi ivi yawasisi da Egypt dobuna ikiibutawei. Ma kegha da muriyai iyavo kava ke ita vivitumaghana na igwaramutusi.* ⁶ Ma konota bubuna da aneya i rewapana God gwabinai iviia ma viya na ke kii gawara vaghatai ita makai na ivi kawakiikai da kii gawara ikiibutawei. Ma God chein makii nonowinai ikutanisi ma ku nubakutuva iteresi da vitupavira kana ku mara. ⁷ Maghimaghighina Sodom ma Gomora kwanatusi na kovogha

* 1:5: Exod 12:51; Num 14:29-30

berona ipanani. Meyagai gisigisisi ririnai yavata, kudubisi ivi pekana wapawapa, ma tavine ketana maninina ibarei da berana ivi dowadowai. Ma God keyama karakaratina ivonatawei ioru da ikaragavogavovorisi na ti ivi matakira da iyavo kava nakanani ina bera na kii kovogha na keyama karata makamakii nonowina ina karisi.*

⁸ Berana sago nani viviberosi kamomiyai eber-
 aberai, tupuwisi idowadowai, God ina vibadana
 ebabarei, ma kanuma rewapanisi kunumai ke
 ita vovokaravesi ma iavaberowesi. ⁹ Ma Maikel
 na tuna aneya i bada ghamana ma kegha da
 Devil ke iti avaberowei maranai Moses tupuwina
 kubiine ivivi vonapasipasiyana. Ma ivonota bo,
 “Bada ina yeghim.”* ¹⁰ Ma nani tomotomowisi
 viviberosi aviyavisina ke itakovi na iavaberowei.
 Ti nakanani ma ghamoghamo dipa, tupuwisi i
 kayowana eberaberai na ti mani kii kovogha etiti-
 nariyai. ¹¹ Nuwapoya ghamana ina panani! Kein
 ina bera ekivikivini. Ti na Beilam nakanani,
 mane kubiine Bada ina wawaya ku berona in-
 owesi. Ma ti na kawakiikiisi Kora nakanani da
 God ina gwaramutusi.* ¹² Ma tami Bada avanai
 koinuwasago ma kokamkam patapata na nani
 kamna kamonai viviberosi yavata kokamkam da
 ami kam na epuyapuyaki, iyamna ti na vinimaya
 gwabisiyai kegha, ma ti mani kava enotanota
 meyesi. Ma bade ti na nakanani ma kwavu
 yanunu etapitapini ma garewa kegha. Ma ti
 nakanani ma kii. Kii amame kana mara ma ke
 itamame. Kiisi na namada ivi tinaraguwana da

* **1:7:** Gen 19:1-24 * **1:9:** Dan 10:13, 21, 12:1; Rev 12:7; Deut
 34:6; Zech 3:2 * **1:11:** Gen 4:3-8; Num 22:1-35, 16:1-35

ramramsi yavata irabobo tuwanonowa. ¹³ Ma bade ti na nakanani ma tovava berona rasarasana yegiiyai, puropurona imatakira da i bera beroberosi irakata na itinimaya. Ma ti na nakanani ma gwamegwame kiiveraverusi, i gawara iki-ibutawei ipeku da i damona na mara nonowa nubakutuva kamonai ina makamakai.

¹⁴ Inoka tuna na Adam tupurereghina.† Ma weni viviberosi ivi sisiyesi, mara katamaninai sisiya God gwabinai iviia da ivona bo, “Kokita. Bada epipisi, ina aneya vovokaravisi yavata. Koro to irakata da 1 tausan ighekuyowei. ¹⁵ Tuna epipisi da wawaya kudubisi ini tupavireviresi, ma kovogha ina veresi. Ma iyavo kava Bada ke ita vivitumaghanei ma bera beroberosi eberabera i na ku berona ina teresi. Ma bade iyavo kava Bada emiimiirikupukuputei ma iavaberowei na ti yavata ku berona ina teresi.”*

¹⁶ Nani viviberosi na mara nonowa ina vivigamowana, ina viviwavu wapawapa, aviyavisina berona ekirokirowei na maninina ina berabera i. Ti na ekayokayotata ma viberowai wawaya ini nuwatinisi da i kayowana ina berabera i.

Keresiyana ita kitaruvisi ma ita miirikikina.

¹⁷ Turaturaku, tami nuwanuwaku. Konota bubuni da rorova Bada Yesu Keriso ina aposol aviyavisina ivonavereta. ¹⁸ Ivona da mara ina ne tupo da gisina kava mara damona ina nekiibau na ami vitumaghana kubiine wawaya ina vonavinamemi. Ma aviyavisina berona God ke iti vaghinei na nani wawayisi ina kirokirowei na

† **1:14:** Adam nosina na Kenan, ma Kenan nosina na Inoka.

* **1:15:** Gen 5:18, 21-24

maninina ina beraï.* 19 Ma karako ti wawayisi na ita kamowai emakamakai na ibogebogeta. Tupuwa ina yawasa berona ekivikivini, ma God ina Kanuma Vovokaravina gwabisiyai kegha. 20 Turaturaku, tami nuwanuwaku. Tami na ke nani wawayisi nakanani. Ma kovi aguvivirana da ami vitumaghana vovokaravina ina rakata. Ma Kanuma Vovokaravina ina rewapanai mara nonowa kona niponipowana. 21 Ma bade God ina nuwaviina kamoni kona vivikoyakoyagha ina nena da mara sago ita Bada Yesu Keriso ina vikamyuyuwai na yawasa makamakii nonowina ina veremi.

22 Ma iyavo kava i nota iragharagha na kovi kamyuyuwesi ma kovi vitesi da ini tumaghana.

23 Ma bade wawaya viya vitupavira kana keyama yebayebarina kamoni kotinakiibuwesi da koni yawasisi. Ma bade wawaya viya berabero kamoni kovi kamyuyuwesi ma kokitaruvimi da i bera ku kamona ke kona rui da ini pekunimi. Kona peku na tuna nakanani ma kii gara dadabuna kota kotei.

Nipowana ma vigheghena.

24 God kovokovoghina da ina vokikinimi ami yawasa ku kamona da ke kona peku, ma nuwabiibiiyai kana ku kadara kona rui da nuwanuwami yagharinai maghinonai kona miiri.

25 God tavokavakavari da kana kadara ina rakata. Ita God na sago kava, ma tuna na kata Viviyawa. Ita Bada Yesu Kerisowai da ivi yawasita. Kadara, rewapana ma vikiivavona na God rapenai, tuna

* 1:18: 2Pit 3:3

wawaya ghamanakina. Rorova ma karako ma
mara ku peyarina. Amen.

Gapapaiwa New Testament
The New Testament in the Gapapaiwa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Gapapaiwa long
Niugini

copyright © 2009-2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gapapaiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-11-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 11 Nov 2022

02820c89-25a2-533d-9e19-9a2d0e178860